

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 32

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

critique de M. le professeur s'en était tenue à ce domaine, on ne pourrait que l'approuver; mais malheureusement, il finit par se lancer dans des assertions qui demandent impérieusement à être réfutées. Ce qui m'étonne avant tout, c'est qu'un écrivain qui a la prétention d'être pris au sérieux ose lancer contre un pays tout entier des accusations aussi graves uniquement parce qu'il a entendu dire que les choses se passaient ainsi. Avant de publier des insinuations semblables, tout honnête homme qui tient à sa réputation, devrait chercher à se procurer des données statistiques pour s'assurer de l'exactitude de ce qu'il avance. Pour mettre M. le professeur au pied du mur, je vais lui prouver par des chiffres empruntés aux tableaux domaniaux fédéraux officiels, ce qu'il y a de vrai dans cette histoire de café artificiel et de beurre de margarine, etc. En 1898 il a été importé en Suisse:

Café	112,200	Fr. 15,675,855
Succédanés	5,684	316,600
Chicorée	42,185	775,500
Vin naturel en fûts	1,225,915	34,884,078
" en bout.	2,215	354,305
Beurre frais	23,283	5,174,165
Beurre salé, fondu		
et artificiel	14,631	1,518,935
Mélasse, Syrop	21,604	457,515

Ces chiffres pourraient à la rigueur se passer de commentaire, ils parlent un langage assez clair. Nous n'avons qu'à comparer le total énorme de café authentique avec celui des succédanés pour obtenir un tableau fidèle de la réalité. L'importance de la chicorée pourrait paraître assez élevée; mais si l'on se donne la peine d'aller au fond des choses, on ne tardera pas à se souvenir que la partie pauvre de la population suisse se sert presque uniquement de ce succédané pour préparer son café. Et la margarine? L'immense production indigène de beurre naturel ne suffit pas, il lui faut un renfort de 23,283 q valant fr. 5,174,165, alors que le total du beurre fondu, salé et artificiel (c'est là sans doute ce que l'auteur entend par margarine?) atteint 14,631 q, valant fr. 1,518,935. Le cas du miel soi-disant artificiel est moins grave également qu'on ne l'admet en général, car ce produit se compose de bon miel d'abeilles additionné d'une certaine proportion de glucose et soumis à une température suffisante pour détruire les ferments et maintenir le miel à l'état limpide, transparent et liquide, en d'autres termes pour empêcher qu'il ne cristallise. M. le professeur viennois aurait-il pris part à l'excursion qu'on fait en Suisse au mois de mai dernier un certain

nombre de techniciens, et aurait-il fait à cette occasion de tristes expériences? J'ai peine à le croire!
Ch. St.

Remarques du traducteur. Si l'on voulait être bien personnel et méchant, on pourrait encore ajouter que M. le professeur viennois est bien placé pour être renseigné exactement, car une grande partie du beurre de table importé en Suisse, provient de son pays (Galicie, Hongrie, etc.); il est vrai que pour une bonne moitié, ce «beurre de table garanti frais et naturel» présente un degré de parenté inquitant avec le produit qui a nécessité dans un empire voisin l'édiction du «Margarine-Gesetz». Demandez plutôt aux chimistes cantonaux. Pour le café, voyez: Weber's Kaffee-Extrakt de — Karlsbad (Autriche); Hofer's Feigenkaffee de — Salzburg (Autriche), etc. A bon entendeur salut!



Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 8. August 6665.
Gornegrabahn. Im Juli wurden 9641 Personen befördert.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft Zürich. Der Personenverkehr zeigt im Juli eine Reisendenzahl von 27,063 Personen (1898: 16,800).
Engadin. Durch den Bau einer elektrischen Bahn soll eine Verbindung zwischen Schuls und Samaden hergestellt werden.

Meiringen. Wie verlautet, soll das Projekt eines Kurgartens in nicht allzuferner Zeit Verwirklichung finden.
Montreux. L'hôtel des Palmiers a été acheté par le tenancier actuel, Mr. Franz Garré, au prix de 600,000 francs.

Die Pilatus-Bahn beförderte im Monat Juni 5776 (1898: 4670), im Monat Juli 10,532 (1898: 8598) Personen.

Spiez. Die Herrn P. Bassler neuerstellte und vorläufig von ihm selbst geführte Pension Egeia ist seit anfangs August eröffnet.

Uetlibergbahn. Der Personenverkehr zeigt im Juli eine Reisendenzahl von 14,128 Personen (1898: 16,505).

Baselland. In Langenbruck hat sich ein Initiativkomitee gebildet zum Zwecke der Weiterführung der Schmalspurbahn Waldenburg-Liestal über Langenbruck nach Balsthal.

Drahtseilbahn Rheineck-Walzenhausen. Die Drahtseilbahn Rheineck-Walzenhausen beförderte im Monat Juli 1899 7449 Personen gegen 8922 im gleichen Monat des Vorjahres.

Olten. Die hiesige Bürgergemeinde Olten beschloss, auf der Probung einen komfortablen Neubau zu errichten, welcher einen wesentlichen Mehrbesuch dieses Berges zur Folge haben dürfte.

St. Moritz-Dorf. Der internationale Lawn-Tennis-Wettkampf wird auf den Spielplätzen des Engadiner Kulm am 14. August beginnen. Preise sind im Betrage von Fr. 2500. — ausgesetzt.

Basel. (Mitgeteilt von Oeffentlichen Verkehrsbureau.) Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements sind während des verlossenen Monats Juli in den Gasthöfen Basels 19,608 Fremde abgestiegen (Juli 1898: 19,286).

Ein Extrazug von Paris wird Samstag den 26. August in Luzern eintreffen. Abgang in Paris Freitag den 25. August 11 Uhr 40 abends, Ankunft in Basel am 26. August nachmittags 1 Uhr, Ankunft in Luzern 3 Uhr 50 nachmittags.
Lugano. Wie uns mitgeteilt wird hat die Firma Bucher & Durrer in Lugano das altbekannte Hotel de Parc, bisheriger Besitzer Hr. A. Beha, gekauft. Der Antritt wird voraussichtlich erst in 3 Jahren stattfinden.

Meiringen. Von den hiesigen Behörden wird ein Gesuch um die eidgenössische Pflanzverwaltung gerichtet, es möchte der Betrieb der Grimsel- und Furkapost mindestens bis 30. September, wenn möglich aber bis zum 10. Oktober — Schneefälle vorbehalten — verlängert werden.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos am 22. Juli bis 28. Juli 1899: Deutsche 528, Engländer 241, Schweizer 388, Holländer 81, Franzosen 89, Belgier 22, Russen 40, Oesterreicher 41, Amerikaner 38, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 50, Dänen, Schweden, Norwegen 14, Anzahlige anderer Nationen 5. Total 1537. Darunter waren 445 Passanten.

Berneroberrand. Die Gesellschaft, welche auf der Grimalp im Dientigthale das im Juni eröffnete und mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattete «Kurhaus Grimalp» erstellt hat, beabsichtigt, eine bedeutende Vergrößerung vorzunehmen, sei es durch Anbau oder Errichtung einer Dependence, so dass das Etablissement, welchem Herr A. Jost als Gérant vorsteht, anstatt für 80 für 180 Personen Raum bieten wird.

Kösen. Flüchtling geworden ist aus Bad Kösen in einer der letzten Nächten im Altmonat der Geschäftskasse im Betrage von 700 Mark der Oberkellner O. Schmieder. In seiner Begleitung befindet sich sein Bruder, der Kellner Ernst Schmieder. Die Flüchtigen sollen sich zu Fuss bei Almrich, von da mit Gesähr über Naumburg nach Zeitze und weiter nach Oesterreich begeben haben, wo sie früher Stellung innehatten. Bis jetzt fehlt jeder sichere Anhalt zu polizeilicher Verfolgung.

St.-Gerges (Vaud). La société anonyme Société du Grand Hotel de l'Observatoire a, dans son assemblée générale du 22 juin 1899, révisé ses statuts et apporté en conséquence la modification suivante aux faits publiés par la «Feuille officielle suisse du commerce». Le capital social est fixé à trois cent vingt mille francs (fr. 320,000), divisé en cinq cent vingt actions de premier rang (anciennes) de fr. 500 chacune et en cent vingt actions de second rang (nouvelles) aussi de fr. 500, toutes au porteur, souscrites et libérées d'un cinquième.

Nahrungs- und Genussmittel. Die Firma Roschütz & Cie in Bern wurde an der bern.-kantonalen Ausstellung in Thun mit zwei hohen Auszeichnungen bedacht. In der Abteilung «Kohlensäure Getränke» wurde dieselbe einzeln prämiert und erhielt für ihre Produkte die höchste Auszeichnung, das Ehren-diplom, und in der Gruppe «Bäckerei und Konditorei» wurde die Firma Roschütz & Cie. voriges Jahr ausgezeichnet. Confitüre- und Waffelfabrik für ihre Bonbons, Dessertfrüchte und Waffeln etc. mit der goldenen Medaille (Auszeichnung für hervor-

ragende und sehr gute Leistungen) prämiert. Wir gratulieren!

Generalabonnements. Für die Besitzer von Generalabonnements sind dieses Jahr weitere Begünstigungen dadurch eingeführt worden, dass ihnen eine Anzahl Bahn- und Dampfbootgesellschaften, welche dem Verband nicht angehören, besondere Taxermässigungen gewähren, so die Rhätische Bahn (vom 15. August an) 20 Prozent, die Arth-Rigibahn 25 Prozent, die Vitznau-Rigibahn 20 Prozent, die Rigi-Schneidgabeln 30 Prozent, die Freiburg-Mürten-Bahn 20 Prozent, die Dampfbootgesellschaft für den Untersee und Rhein 50 Prozent, die Dampfbootgesellschaft auf dem Genfersee 50 Prozent. Es steht ausser Zweifel, dass die Generalabonnenten von diesen Begünstigungen einen ausgiebigen Gebrauch machen.

Bauernfängerei. (Einges.) Vor einigen Tagen erhielt ich einen Zahlungsauftrag vom Pariser Journal «Pays» von 36 Fr., welchen ich refusierte, weil ich die betr. Zeitung nicht abonniert hatte, erfuhr aber von meinem Concierge, dass das Blatt schon einige Zeit gekommen sei, wovon ich keine Kenntnis hatte. Ich gab sofort Ordre, dasselbe in Zukunft zu refusieren, was dann auch geschah. Soeben erhalte nun einen erneuerten Zahlungsauftrag auf einer Postkarte mit dem Aufdruck: «Dernier avis avant poursuite». Ich werde aber trotzdem nicht bezahlen und lasse es darauf ankommen. Das ist denn doch die reinste Bauernfängerei, und mit welcher Impertinenz man zu Werke geht! Hoffentlich lässt sich keiner meiner Kollegen, dem ähnliches dieser Art begegnet, durch derartige Drohungen einschüchtern.

Lugano. Die «Revue officielle des Etrangers de Lugano» schreibt: «Der Verein der Hoteliers von Lugano und Umgebung beschloss einstimmig, Herrn A. Beha, Vater, vom Hotel du Parc in Lugano zu seinem Ehrenmitglied zu ernennen und ihm diese Auszeichnung in Form einer künstlerisch ausgeführten Urkunde zu übermitteln. Herr A. Beha, Vater ist nicht nur der älteste aktive Hotelier von Lugano, sondern wahrscheinlich der ganzen Schweiz. Nur noch kurze Zeit und Herr Beha wird sein 50-jähriges Jubiläum als Gründer und Leiter des Hotel du Parc in Lugano feiern können. Seiner ausgezeichneten Führung und seinem weitsehenden Scharfblick in allem was die Hebung und das Gedeihen eines derartigen Fremdenabstammens anbelangt, verdankt das Hotel du Parc seinen Erfolg. Möge die Auszeichnung mit welcher der Verein der Hoteliers von Lugano und Umgebung ihren ältesten Kollegen beehrt hat, ein gutes Omen für Herrn Papa Beha sein, in nicht zu ferne Zukunft sein Jubiläum feiern zu können, mit derselben geistigen und körperlichen Rüstigkeit, mit der er zur Stunde noch seinem Weltabstammement vorsteht und möge es ihm dann beschieden sein, in einer palastartigen Villa in Paradiso noch jahrelang der wohlverdienten Ruhe pflegen zu können. Dies unser herzlichster Wunsch!»

Des Vertragsbruches (zum zweiten Mal in zwei Monaten) hat sich schuldig gemacht: **Hans Schuster, Chef de cuisine.**
Das Centralbureau.

Hiezu als Beilage: **Offertenblatt der «Hôtel-Revue.»**
Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

Henneberg-Seide

— nur acht, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen —

schwarz, weiss und farbig von 95 Cts. bis Fr. 28.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.).
Seiden-Damaste v. Fr. 1.40—22.50 Ball-Seide v. 95 Cts.—22.50
Seiden-Bastkleider p. Robe „ 16.50—77.80 Seiden-Genadines „ Fr. 1.35—14.85
Seiden-Foulares bedruckt „ 1.20—6.55 Seiden-Bengalines „ 2.15—11.60
per Meter. Seiden-Armées, Monopole, Cristallines, Moire antique, Duchesse, Princess, Moscovie, Marcellines, seidene Steppdecken- und Falbenstoffe etc. etc. franco ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

Prima
Restaurant zu vermieten
Per sofort oder 1. Oktober ein
erstes Restaurant
in Basel mit feiner Kundschaft wegen Gesundheitsrückichten zu vermieten. 109
Beste Gelegenheit für einen bewährten Küchen-Chef sich selbstständig zu machen. — Geft. Offerten unter Chiffre OZ a. d. Exped. der «Schweizer. Flieg. Blätter» in Basel.

Feinste
Bordeaux und Burgunder Weine
J. Calvet & Cie
Bordeaux, Beaune, Jonzac-Cognac.
Monopol für die Schweiz.
Albert Baechler jr., in Kreuzlingen.

Einrichtung und Anlage von rationellen und praktischen
Hotel-Buchhaltungen,
den techn. Betriebe und jweilen den spez. Verhältnissen angepasst, übersichtlich, leicht führbar, zu jeder Zeit Anschluss und Bilanz über alles Wunschenswerte bietend, übernimmt ohne Betriebsstörung im In- und Auslande prompt und absolut diskret.
J. Boesch, Bücherexperte, Métropole, Zürich.
NB. Korrespondenz und Konversation in den 4 Hauptsprachen.
Referenzen ersten Ranges. 78 HENZAU

Infolge Familienverhältnisse ist per Ende dieses Jahres, eventuell Frühling 1900 aus freier Hand
zu verkaufen
das altrenommierte und speziell den Kurgästen wohlbekannte, sehr frequentierte
Café Brunner
in Baden-Ennetbaden, gegenüber der Brücke. Dasselbe umfasst geräumige Wirtschaftsrumlichkeiten und Bäckereieinrichtung im Hause, einen prachtvollen Garten mit grosser Halle, geputzten Kellern, ein neuerbautes Waschhaus und zu Bauplätzen vorzüglich geeignetes Land. Die Gesamtläche beträgt ca. 2000 qm.
Zahlungs- und Uebernahmsbedingungen günstig.
Nähere mündliche Auskunft erteilt H. Lehner, Fürsprecher in Baden. (H 5779 Q) 106

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE
E. GIRARDET & Cie
A LA SARRAZ (VAUD)
Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.
THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.
Envoi d'échantillons et prix sur demande. 2284

In dem altberühmten Kurorte Baden (Schweiz) ist zu Ende 1899 an soliden Käufer
aus freier Hand
zu verkaufen:
Ein vorzüglich gelegenes, renommiertes, bestingerichtetes, nachweisbar rentables, bürgerliches
Bad-Hotel
mit Dependenzen, Garten, Umgelände, Weinreben und eigener reichlicher Heilquelle.
Frühlings-, Sommer- und Herbst-Saison.
Uebernahmsbedingungen günstig.
Anfragen und Offerten vermitteln unter Chiffre K 3856 Q
Haasenstein & Vogler, Basel. 113

Infolge Todes des Eigentümers ist das altrenommierte
Bad Hotel zum Oehsen
in Baden
mit Dependence, grosser Parkanlage und Reben (Goldwand und Wettingen) 117
zu verkaufen.
Nähere mündliche Auskunft erteilen Rich. Diebolds Erben.

TORIL
Schutzmarke.
Fleisch-Extract
übertrifft an Nährkraft und Wohlgeschmack die Liebig'schen Extracte und ist in allen besseren Drogen-, Delicatessen- und Colonialwaren-Handlungen zu haben.
General-Vertrieb: **Alfred Joël, Zürich.**
Bad- und Kur-Hotel.
Ein bedeutendes, nachweisbar rentables, best eingerichteter und gut empfohlenes
Kur-Etablissement
mit altrenommierten Heilquellen und Umschwung ist zu den günstigsten Bedingungen an einen soliden Käufer abzugeben. Anfragen unter gegenseitiger Diskretion befördert die Expedition dieses Blattes unter **H 73 R.**

Singer's Friedriehsdorfer Zwieback
ist ein in Geschmack, Güte und Feinheit unerreichter Thee-, Kaffee- und Tafel-Zwieback.
Aerztlich empfohlen. Monate lang haltbar.
— EXPORT. —
Singer's Zwieback- und Leckerli-Fabrik
Fischmarkt 12 * BASEL * Klarastrasse 13.
38 Lieferant von Spitalern, Hotels und Luftkurorten. (Zag B349)

Zu verkaufen oder zu verpachten
in schönster Lage der Stadt Genf, eine grosse
Crémérie-Confiserie
wo täglich 100—150 Thee's, Kaffee, Chocolat sowie Déjeuners, Luncheons und Dinners serviert werden. Gewinn sicher. Sehr günstig für Chefs, Pâtisseries, Oberkellner oder einzelne Damen.
Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 14 R.**

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

Einzige Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 19 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London:

Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Mk. 98.70. II. Kl. Mk. 74.70
Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Mk. 150.00. II. Kl. Mk. 115.20

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher und Anskunft erteilt gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Po. Kömfiger Kirchhofstrasse 17, Basel.

A VENDRE

l'Hôtel de Ville des six Communes à Môtiers-Travers.

Trois bâtiments: Hôtel longueur 22 m. 50, largeur 17 m. 55; rural écuries, grange, remise longueur 15 m. 75, largeur 14 m. 55. Bâtiment lessiverie. Place, arcades, jardin potager. Assurance bâtiments fr. 57,300; bail actuel fr. 2,540, non compris les salles des tribunaux. Môtiers, chef-lieu de district, préfecture, gare du régional à 50 m. environ de l'hôtel.

Vente aux enchères à l'hôtel:
Samedi, 2 septembre 1899, à 3 heures du soir.

Pour le cahier des charges, s'adresser au notaire A. Rosselet, à Môtiers.

Comité des 6 Communes.

H 7426 N 95

Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Cardines gebügelt werden können.

Maschinenfabrik C. Seguin, Mühlhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

Wegen Todesfall sofort zu verkaufen

Familien-Pension

in Italien. 25 Fremdenbetten, ausnahmsweise schöne Lage. Offerten befördert unter H. 88 R. die Exped. ds. Blattes.

G. Helbling & Cie.,
Zürich I
Stadelhoferplatz 18.

Central-Heizungen

aller Systeme.

Lüftungs- und Trocken-Anlagen.

Gelegenheits-Kauf

Das ausnahmsweise schön gelegene Landgut **Horbach** (Zugerberg), 950 Meter ü. M., ist käuflich. Zirea 200 Jucharten (Weiden, Wiesen, Wälder, grossteils als Park veranlagt. Herrenhaus, Knechtenhaus, Chalets, Stallungen, Scheunen. Fahrbare Wege zum Gute und im Gute. Sehr gutes und reichliches Wasser zu Küchen- und Trinkzwecken. Würde sich zu Kurzwecken vorzüglich eignen, daher Aerzte und Hoteliers besonders aufmerksam gemacht werden. 100

Informationen erteilt: Frau Adelheid Page in Cham (Zug).

Porcelaine à l'épreuve du feu
pour la cuisson d'aliments aux œufs, au grain, à la casserole, etc.

Beaucoup de premiers hôtels de différents pays louent la solidité de cette porcelaine, sa décoration artistique, ainsi que la longue durée de son vernis.

Bauscher Frères à Weiden (Bayern)
Fabrique spéciale de porcelaine blanche pour hôtels, pensions, restaurants, etc.

Norddeutscher Lloyd
pour ses 80 bateaux.

Dépôt et exposition d'échantillons chez
M. J. Hallensleben-Lotz,
Lucerne. Téléphone.

Zu verkaufen!
In grosser Ortschaft, volkreicher und industrieller Gegend, das bestens frequentierte

Bahnhof-Hotel

Prachtvolle Räumlichkeiten, Zentralheizung. Wasser im Haus. Badezimmer. Elektrische Orts- und Hausbeleuchtung. Inventar neu. Sehr preiswürdig. Anzahlung nach Uebereinkunft. Schriftliche Offerten unter Chiffre A 3419 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. 104.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse, Frische Zentrifugen-Tafel-Butter, Frische Nidel-Koch-Butter

herbert gut und billig

Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

(„Oto“ ist für die Adresse notwendig.) 2483
Telegraph-Adresse: Otto, Beckenried. Post-Adresse: Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

MENU, WEIN & SPEISEKARTEN mit Einlagen empfehlen als **SERVITIEN, FLASCHEN-SPEZIALITÄT** - **ETIOVETEN** - **SPIELKARTEN, JASSTAFELN, SPIELKARTEN, ÉTOIS** - **KREIDE & HALTER** - **ÉTASÈREN FÜR 5212 SPIELE** - **TISCHDECKPAPIER** - **ZEITUNGSMAPPEN** - **BONBÜCHER**

Freiz Abh. Spelerie **ZÜRICH**

Institution Briod & Gubler,
1986 **Chailly** sur Lausanne.
Vorbereitung auf die Hotelier-Fachschule in Ouchy.
Referenz: Herr Direktor Tschumi, Hotel Beau-Rivage, Ouchy.
Direction: **H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und J. H. Gubler.**

A vendre ou à louer à long terme le Grand Hôtel de Sion à Sion (Valais)

pour raisons de famille. Cet hôtel, construit avec toutes les exigences modernes, jouissant d'une bonne clientèle, a un bon avenir assuré. 110

Pour plus amples renseignements, et pour traiter, s'adresser à **Jean Anzévi père, au Grand Hôtel d'Evolène.**

English Plumbing & Sanitary Works
THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS
Ingénieurs sanitaires

Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)
7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boul' Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE

EXPOSITION NATIONALE GENEVE 1896
MÉDAILLE D'OR

LOUIS MAULER & CIE
MOTIERS-TRAVERS (Suisse). 1696

Extra Dry
Louis Mauler
Aut. Priem. Suisse
1896

Specialität
Chailly
100% **WALDSTÄDT**
Prompt billig

Ein gut routinierter Schweizer, in grossem Sommer-Kurhaus in selbständiger Stellung, wünscht per Herbst Saison-bezw. Jahres-Kondition als

Kassier,
Chef de réception-Direktor.

Kautions- und repräsentations-fähig, Kaufm. Bildung, dopp. Buchhaltung; 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift perfekt. Prima Ref.; militärfrei. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter H 82 R.

LAUSANNE.
Grand Hôtel Riche-Mont.
Maison de 1^{er} Ordre.

A 3 min. de la Gare. Situation exceptionnelle. Grand Parc. Vue étendue sur le lac et les Alpes. — Ascenseur. Bains. Lumière électrique dans toutes les chambres. Restaurant à prix fixe ou à la carte.

S. Ritter-Wolbold, Prop.

Englisch in 2 Monaten!
„Anglia“
Handels- und Sprach-Institut
Clifton Gardens, London W.
Spezielles System für Hoteliers.
40 Zimmer, jeglicher Komfort, massiges Honorar, alles inbegriffen.

Kostenfreie Besorgung von Stellen in besten Hotels in England u. London durch das mit dem Institut verbundene Stellenvermittlungsbureau
17 Shaftesbury Avenue.
33 (246, G. 827)

Hotel-Personal
männlich und weibliches, empfiehlt das Bezirks-Bureau München, „Genfer Verein“ Thal 71. 115



Eisschränke und Buffets
für Restaurants
fabriziert und hat stets circa 30 Stück auf Lager

H. Hegetschwylter,
Eisschrank-Fabrik Luzern.

Reichhaltige, illustrierte Kataloge über dieselben, sowie Wasser-pressionen, Luftpumpen, Schenkensäulen, Syphonhähnen, Reducier-Ventile etc. auf Verlangen franko. 70 0225

C. Wolter, Thee en gros

Neubausen am Rheinfall

empfiehlt sein gut assortiertes Lager von rein chinesischem Thee und prima englischen Mischungen der United Kingdom Tea Company zu gefl. Abnahme angelegentlichst.

Preise per Kilo:
Fr. 3.50, Fr. 4.50, Fr. 5.—, Fr. 6 und höher

franko inklusive Verpackung in hübschen Büchsen von 5 u. 10 Ko. netto.
Muster und Preisliste gratis und franko.

SAMUEL BELL & SÖHNE
Wurstwaren-Geschäft I. Ranges
BASEL

In- und ausländische Wurstwaren vom Gewöhnlichsten bis zum Feinsten.

Grosse Auswahl in feinst präparierten Schinken zum Kochen und Rohessen. (K. 5587 B.)

2441

Zweiplätzig Chaisen
umwandelbar in vierplätzig Breaks, Phaetons
eidg. Patent 13284 H. 388 Z

liefern in eleganter Ausführung

Gebr. Seitz, Wagenbauer, Emmishofen (Thg.)
Man verlange gefl. Prospekt. 105

Reingehaltene feine **WEINE** K 867 Z
in ausgesuchten Qualitäten

aus bevorzugten Lagen

OSTSCHWEIZER WEINE
A. RUTISHAUSER & CIE
SCHERZINGEN
CANTON THURGAU

in Gebinden und Flaschen

MONTREUX. Hôtel à louer. MONTREUX.

Belle position centrale, midi-levant, au bord du lac, jardin, terrasse, 35 chambres, salon, fumoirs, grande salle à manger, 16 chambres de maitre et employés, salle de courrier, etc.; lumière électrique, chauffage central.

S'adresser: **A. Vallotton, Montreux.**
103

Sprachen- u. Handelsinstitut „Gibraltar“
THURING-MERIAN
Gegründet 1860 * Neuchâtel (Schweiz) * Gegründet 1860

Mehr als 1400 Zöglinge ausgebildet.

Gründliches Studium der Sprachen- und Handelsfächer, Vorbereitung für Technikum, Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst.

Beginn des Wintersemesters September-Oktober.

Nähere Auskunft und Prospektus bei
A. Thuring, Direktor.
99